

## WETTER

Trockenwetter	[ Tage ]	279
Regenwetter	[ Tage ]	79
Schnee	[ Tage ]	7
Niederschlag	[ mm ]	985,00
Lufttemperatur (Mittel)	[ °C ]	+ 7,30

## ZULAUFMENGEN

Tagesmittelwert	[ m³/a ]	4.361
Jahressumme	[ m³ ]	1.591.846
Fremdfäkalien	[ m³ ]	1.136,15
Fremdfäkalien verrechnet	[ m³ ]	623,85

## ABWASSERZUSAMMENSETZUNGEN

(Mittelwerte aus 24 h Mischproben, mengenproportional)

PARAMETER	DIMEN-SION	ZULAUF	ZULAUF BIOLOGIE	ABLAUF	LG. Nr. 8 18.06.2002
Temperatur	[ °C ]	11,0		12,2	
pH-Wert		7,5		7,0	
Absetzb. Stoffe	[ ml/l ]	13,0		0,1	
Ges. Schwebest.	[ mg/l ]			4,6	35,00
BSB5	[ mg/l ]	547,63	319	6,51	25,00
CSB	[ mg/l ]	775,63	465	27,20	100,00
NH4-N	[ mg/l ]	31,30		1,49	8,00
NO3-N	[ mg/l ]	0,37		4,25	
NO2-N	[ mg/l ]	0,13		0,09	
N-Gesamt	[ mg/l ]	48,53	52,75	6,79	15,00
PO4-P	[ mg/l ]	4,18		0,14	
P-Gesamt	[ mg/l ]	7,90	6,59	0,40	2,00

## SCHMUTZFRACHTEN

PARAMETER	DIMEN-SION	ZULAUF	ZULAUF BIOLOGIE	ABLAUF	ABBAU IN %
BSB5	[ to ]	870,05	507,80	10,42	98,80
CSB	[ to ]	1.232,31	740,21	43,50	96,47
NH4-N	[ to ]	50,36		2,60	94,84
NO3-N	[ to ]	0,60		6,82	
NO2-N	[ to ]	0,207		0,143	
N-Gesamt	[ to ]	77,93	83,97	11,08	85,79
PO4-P	[ to ]	6,65		0,20	97,05
P-Gesamt	[ to ]	12,60	10,49	0,65	94,84

## SCHLAMMBEHANDLUNG

		Frischschlamm	Faulschlamm
TS Mittel	[ g/l ]	56,84	29,99
TS org. Mittel	[ % ]	84,71	66,88
Jahresmenge	[ m <sup>3</sup> /a ]	10.713,30	10.880,20
TS	[ t/a ]	608,96	327,28
TS organisch	[ t/a ]	516,90	218,79

## ABGABEMATERIAL

Rechengut	[ t/a ]	42,35
Sand	[ t/a ]	21,26
Faulschlamm	[ t/a ]	1.274,62

## ENERGIE

Strombedarf	[ kWh/a ]	722.475
Eigenproduktion BHKW	[ kWh/a ]	623.120
Eigenproduktion PV	[ kWh/a ]	76.730
Einspeisung Netz	[ kWh/a ]	66.318
CH4-Gasproduktion	[ m <sup>3</sup> /a ]	178.814
CH4-Gasverbrauch	[ m <sup>3</sup> /a ]	178.654
Fackel	[ m <sup>3</sup> /a ]	160
Methangasbedarf	[ m <sup>3</sup> /a ]	120

## SPEZIFISCHE WERTE

EW hydr. (200 l/EWd)	[ EW hydr. ]	29.075
EW biol. (60g/EWd)	[ EW biol. ]	39.728
EW CSB (120g/EWd)	[ EW CSB ]	28.135
Stromverbrauch	[ kWh/m <sup>3</sup> ]	0,45
	[ kWh/EWd ]	0,05
Eigenproduktion	[ % ]	97,01
Schlammanfall	[ gTS/EWbio ]	42,00
CH4-Gasproduktion	[ l/TSorg. ]	345,93
	[ l/EW ]	12,33

**Betriebspersonal: 3,5 Personen mit ca. je 1.600 Stunden pro Jahr**

## Auslegung der Anlage und Neueinstufung

Die Berechnung auf 58.000 EWbio. wurde durchgeführt und das Ansuchen an das Amt für Gewässerschutz wurde am 22.01.2018 gestellt.

Die neue Betriebsgenehmigung wurde vom Amt für Gewässerschutz mit Akt: A/052A1018/1 am 25.03.2019 auf 58.000 EW ausgestellt.

## Maximale absolute Werte

Das maximale absolute Wochenmittel betrug im August 2021 64.212 EWbiol. vom 16.08.2021 bis 22.08.2021.

Der maximale absolute Tageswert 2024 betrug 109.150 EWbio. am 23.07.2024.

Der maximale absolute Monatsmittel betrug im August 2021 58.016 EWbio.

## Maximale Werte 2025

Das maximale Wochenmittel 2025 betrug 52.888 EWbiol. vom 25.08.2025 bis 31.08.2025.

Der maximale Tageswert 2025 betrug 103.517 EWbio. am 01.06.2025.

Der maximale Monatsmittel 2025 betrug im August 50.584 EWbio.

## Besondere Vorkommnisse

Die besonderen Vorkommnisse sind in den jeweiligen Monatsprotokollen dargestellt und werden hier nicht mehr angeführt.

Der Prozessverantwortliche von KP 02-Abwasser reinigen macht periodisch Sitzungen mit den Prozessteammitgliedern. Bei der letzten Sitzung wurde beschlossen, NO<sub>2</sub>-N und NO<sub>3</sub>-N im Zulauf aus folgenden Gründen ab September nicht mehr wöchentlich zu messen:

- Die Messung dieser Parameter ist gesetzlich nicht gefordert
- Diese Parameter befinden sich auf den Anlagen (mit Ausnahme der ARA Unteres Pustertal) immer in derselben Größenordnung (zwischen 0-1 mg/l)

Diese Parameter werden verfahrenstechnisch auf der Anlage nicht benötigt, um z.B. Präventivmaßnahmen einzuleiten (außer in ARA Unteres Pustertal)

### **Überläufe in die Rienz:**

Anzahl der Überläufe: 13 Stück

Überlaufzeit: 9,75 Stunden

Überlaufmenge: 2.589 m<sup>3</sup>

### **Führungen:**

Im Jahr 2025 wurden auf der ARA Innichen-Sexten 0 Führungen, in ARA Wasserfeld 0, in ARA Unteres Pustertal 1, in ARA Sompunt 0 und in ARA Tobl 23 Führungen gemacht, insgesamt 24 Führungen mit insgesamt 361 Besuchern.

### **Werterhaltung ARA Pustertal AG:**

In die Werterhaltung der Anlage wurde folgendes investiert: Für Verbesserungen wurden insgesamt 213.312,21 € ausgegeben. An Reparaturkosten sind insgesamt 387.922,24 € angefallen, in Bauinstandhaltung wurde 55.998,09 € investiert; es wurden Ersatzteile in der Höhe von 672.287,50 € gekauft, an Verbrauchsmaterialien wurden 243.093,08 € ausgegeben; **insgesamt wurde ein Betrag von 1.572.613,12 € in die Werterhaltung der Anlagen investiert.**

**Für Wartungsverträge für Sicherheitseinrichtungen, Analysen und Transporte wurden insgesamt 548.595,07 € ausgegeben.**

Für Chemikalien in der Rauchgasreinigung wurden 175.930,86 € ausgegeben, für sonstige Hilfsstoffe und Chemikalien 605.315,50 €.

### **Werterhaltung Hauptsammler OEG 4:**

In die Werterhaltung des Hauptsammlers OEG 4 wurden 68.182,43 € und in die Kleinkläranlagen 56.294,73 € investiert.

### **Werterhaltung Wasserfeld:**

In die Werterhaltung der Anlage wurde insgesamt 86.351,82 € investiert: Für Verbesserungen wurden insgesamt 10.352,02 € ausgegeben. An Reparaturkosten sind insgesamt 7.989,21 € angefallen, in Bauinstandhaltung wurde 0,00 € investiert; es wurden Ersatzteile in der Höhe von 51.034,34 € gekauft, an Verbrauchsmaterialien wurden 16.976,25 € ausgegeben, für Hilfsstoffe und Chemicals 77.090,19 €.

**Für Wartungsverträge für Sicherheitseinrichtungen wurden insgesamt 32.547,82 € ausgegeben.**

### **Werterhaltung Hauptsammler:**

In die Werterhaltung des Hauptsammlers wurden 441,05 € investiert.

### **Kleinprojekte**

Es wurden keine Kleinprojekte durchgeführt.

## Investitionsprojekte:

### **W06\_22 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Wasserfeld-Welsberg**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 31.05.2022 erstellt. **Projektsumme: 2.249.263,15 €**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG wird das Projekt in der Sitzung Nr. 05 am 29.06.2022 unter Punkt 5.2 genehmigen. Projektsumme: 2.249.263,15 €

Das Ansuchen um technisches Gutachten an das Amt für Gewässerschutz wird am 15.06.2022 abgegeben.

Das positive Gutachten wurde von der Landesagentur für Umwelt mit Akt: A/052A1018/6 am 13.07.2022 ausgestellt.

Nachreichen von 2 Stück Stempelmarken für das Ansuchen und für das Gutachten am 12.07.2022

Das Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 18.07.2022 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Rücksprache mit Elmar am 25.08.2023:

Es wurde am 07.09.2023 ein neues Ansuchen um Finanzierung von ARA Pustertal AG an das Amt für Gewässerschutz gestellt für Baulos 1-Pos. 1, 2, 7 des Projektes in der Höhe von: 704.775,37 € für das Jahr 2023.

Es wurde am 08.09.2023 ein neues Ansuchen um Finanzierung von ARA Pustertal AG an das Amt für Gewässerschutz gestellt für Baulos 2-Pos. 3-6 des Projektes in der Höhe von: 1.544.487,78 € für die Jahre 2024-2025.

**Das Finanzierungsdekret Nr. 16389-2023 für Baulos 1 wurde vom Verwaltungamt für Umwelt am 04.09.2023 ausgestellt. Betrag: 514.486,02 € (73,00 % von 704.775,37 €)**

Ansuchen um Verschiebung W06\_22\_1 auf 2024 wurde am 18.10.2023 an das Amt für Gewässerschutz gesendet.

Die Vollversammlung hat am 10.11.2023 unter Punkt 2.2 die Restfinanzierung des Projektes in der Höhe von insgesamt **607.301,05 € (2.249.263,15 € - 1.641.962,10 €)** genehmigt zu je 303.650,53 € in den Jahren 2024 und 2025.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausführung des Projektes Baulos 1-Pos.1, 2 und 7 in der Sitzung Nr. 01 am 31.01.2024 unter Punkt 5.1 genehmigt.

Es wurde am 17.04.2024 ein 2. Ansuchen um Finanzierung von ARA Pustertal AG an das Amt für Gewässerschutz ohne Anlagen gestellt für Baulos 2-Pos. 3-6 des Projektes in der Höhe von: 1.544.487,78 € für die Jahre 2024-2025.

Das Finanzierungsdekret Nr. 8188-2024 für Baulos 2 wurde vom Verwaltungamt für Umwelt am 21.05.2024 ausgestellt. **Betrag: 1.127.476,08 € (73,00 % von 1.544.487,78 €) (2024-600.000,00 €; 2025-527.476,08 €**

Das Variantenprojekt für das Amt für Gewässerschutz wurde am 05.07.2025 erstellt.

Das Ansuchen mit allen Dokumenten an das Amt für Gewässerschutz wird von ARA Pustertal AG am 05.07.2025 zur Genehmigung über pec mail gesendet.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Variantenprojekt Nr. 1 für das Amt für Gewässerschutz in der Sitzung Nr. 07 am 06.08.2025 unter Punkt 6.2 genehmigt.

Erstellung der 108 Unterlagen für die Bauabnahme durch den Bauleiter mit Datum 24.12.2025 und Ansuchen um Bauabnahme an das Amt für Gewässerschutz am 24.12.2025 über pecmail

Sendung Link ZIP-Dateien am 29.12.2025

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand des Gesamtprojektes in der Sitzung Nr. 01 am 21.01.2025 unter Punkt 6.1 genehmigt.

**Endbetrag: 2.254.639,68 €; Projektüberschreitung von 5.376,52 € (Rundungen -0,01 €); d.h. + 0,239 %**

**Es fehlen die Brandschutzabnahme und Bauabnahme**

**Abwicklung der Arbeiten Baulos 1:**

Der Bauleiter hat die Ausschreibungsunterlagen mit Datum 30.11.2023 erstellt. **Ausschreibungssumme: 652.645,33 €.**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausschreibung des Baulos 1-Pos.1,2 und 7 in der Sitzung Nr. 01 am 31.01.2024 unter Punkt 5.2 genehmigt.

Veröffentlichung am 04.02.2024

Abgabe: 23.02.2024

Öffnung Umschlag A: 23.02.2024 um 09.00 Uhr

Technische Kommission in Präsenz: 05.03.2024 Uhr

Öffnung Umschlag C: 11.30 Uhr

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Zuschlag Baulos 1-Pos.1, 2 und 7 in der Sitzung Nr. 02 am 13.03.2024 unter Punkt 3 genehmigt.

Der Vertrag Nr. 01/2024 mit der Firma BGP General Bau Srl wurde am 19.04.2024 unterschrieben.

**Vertragssumme: 602.587,07 €**

Das Protokoll der Baubeginnmeldung A13 wurde vom Bauleiter mit Datum 23.04.2024 ausgestellt. (121 Tage)  
Geplante Fertigstellung am 22.08.2024

Der Bauleiter hat am 23.04.2024 das Variantenprojekt Nr. 1 mit den dazugehörigen Unterlagen mit der Firma BGP General Bau Srl erstellt. **Neue Vertragssumme: 526.897,07 €**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Variantenprojekt Nr. 1 mit der Firma in der Sitzung Nr. 03 am 19.04.2024 unter Punkt 7.1 genehmigt.

Das Protokoll betreffend der Einstellung der Arbeiten B15 wurde vom Bauleiter mit Datum 24.04.2024 ausgestellt.

Die erste Baustellensitzung hat am Dienstag, den 23.04.2024 auf der ARA Wasserfeld stattgefunden.

Das Protokoll über die 1. Wiederaufnahme der Arbeiten wurde vom Bauleiter mit Datum 10.06.2024 ausgestellt. Neu geplante Fertigstellungstermin am 08.10.2024.

Der Bauleiter hat am 08.08.2024 das Variantenprojekt Nr. 2 mit den dazugehörigen Unterlagen (NPB02-NPB16) mit der Firma BGP General Bau Srl erstellt. **Neue Vertragssumme: 488.304,62 €**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Variantenprojekt Nr. 2 mit der Firma in der Sitzung Nr. 06 am 11.09.2024 unter Punkt 7.1 genehmigt.

**Folgende Endstanddokumente wurden vom Bauleiter erstellt.**

Endstand mit 12.08.2024 W06\_22\_1 der ausführenden Firma

C.1 Fertigstellung der Arbeiten\_12.08.2024

C.3 Endstand\_12.08.2024

C.4 Invio documentazione conto finale dei lavori\_12.08.2024

C.5 Bericht zum Endstand\_12.08.2024

C.9 Ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten\_30.08.2024

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand in der Sitzung Nr. 06 am 11.09.2024 unter Punkt

7.2 genehmigt. **Endstand: 488.304,62 €**

Die technisch administrative Abnahme wurde vom Abnahmingenieur mit Datum 05.08.2025 ausgestellt.

**Damit ist Baulos 1 abgeschlossen.**

#### **Abwicklung der Arbeiten Baulos 1: Gasometer**

Dieses Punkt wurde aus sicherheitstechnischen Gründen aus dem Baulos 1 entfernt. Der Gasometer wurde im Dezember geliefert.

Montagebeginn am Montag, den 31.03.2025, Inbetriebnahme am 01.04.2025.

**Damit ist Baulos 1 Gasometer abgeschlossen.**

#### **Abwicklung der Arbeiten Baulos 2:**

Der Bauleiter hat die Ausschreibungsunterlagen mit Datum 30.06.2024 erstellt. **Ausschreibungssumme: 1.255.240,42 €.**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausschreibung Baulos 2-Pos.3 bis 7 in der Sitzung Nr. 05 am 24.07.2024 unter Punkt 3.2 genehmigt. **Ausschreibungssumme: 1.255.240,42 €.**

Veröffentlichung am 01.08.2024

Abgabe: 26.08.2024 um 12.00 Uhr

Technische Kommission (Lorenz, Erwin, GF) am 27.08.2024 um 10.00 Uhr und Zuschlag um 14.00 Uhr

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Zuschlag und die Vertragsunterzeichnung für Baulos 2-Pos.3 bis 7 in der Sitzung Nr. 06 am 11.09.2024 unter Punkt 6 genehmigt. **Gesamtbetrag: 1.222.796,47 €**

Das Protokoll der Baubeginnmeldung A13 wurde vom Bauleiter mit Datum 18.11.2024 ausgestellt. (159 Tage)  
Geplante Fertigstellung am 26.04.2024

Das Protokoll der ersten Aussetzung der Arbeiten wurde vom Bauleiter mit Datum 19.12.2024 ausgestellt.  
(159 Tage, verbrauchte Tage: 30; verbleibende Tage: 129)

Das Protokoll B18 über die Wiederaufnahme der Bauarbeiten Nr. 1 wurde vom Bauleiter mit Datum 17.03.2025 ausgestellt.

#### **Neuer geplanter Fertigstellungstermin: 23.07.2025**

Der Bauleiter stellt ein Variantenprojekt mit Datum 16.06.2025 aus.

Neue Preise Nr. 2 NPM11-NPM15 und NPE15-NPE17

Das Protokoll B.26 Vereinbarung Neuer Preise Nr. 2 wurde vom Bauleiter mit Datum 16.06.2025 ausgestellt.

Die dazugehörige Dienstanweisung Nr. 2 wurde vom Bauleiter mit Datum 16.06.2025 ausgestellt.

Die neuen Preise NPM11-NPM15 und NPE15-NPE17 ergeben einen Betrag von: 99.917,61 €.

Nach Berücksichtigung der Mehr- und Mindermengen: 1.256.383,40 €;

**Neuer Vertragsbetrag: 1.256.383,40 € (+2,75%)**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Variantenprojekt Nr. 1 mit der Firma in der Sitzung Nr. 07 am 06.08.2025 unter Punkt 7.1 genehmigt.

**Folgende Endstanddokumente wurden vom Bauleiter erstellt.**

Endstand mit 23.07.2025 W06\_22\_2 der ausführenden Firma

C.1 Fertigstellung der Arbeiten\_23.07.2025

C.3 Endstand\_23.07.2025

C.4 Übermittlung der Unterlagen zur Endabrechnung\_23.07.2025

C.5 Bericht zum Endstand\_23.07.2025

C.9 Ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten\_29.08.2025

Die technisch administrative Abnahme wurde vom Abnahmeeingenieur mit Datum 29.08.2025 ausgestellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand der Bietergemeinschaft in der Sitzung Nr. 07 am 06.08.2025 unter Punkt 6.3 genehmigt. **Endstand: 1.248.570,27 €**

Die technisch administrative Abnahme wurde vom Abnahmeeingenieur mit Datum 05.08.2025 ausgestellt.

**Damit ist Baulos 2 abgeschlossen.**

Datum: 04.01.2026

Unterschrift: Engl Dr. Ing. Konrad

